（藍）（烟）（通）（輪）（船）（公）（司）（廣）（告）

▶詩晏亞與固蘭廠兩火車公司接濟◀

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期卅叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煲龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲詩晏亞火車公司啓事

現接滊息據稱僑加華人於移民入加例第廿一條今已更改凡僑加華人由坎回國從掛號出口之日起于兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲域兩埠並新坑各魚滙者到來弟處寫車紙船票快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

▲由域埠開往香港船期

▲船名	船期
斜路比利士	一月廿七号
千打利士	二月十七号
砵地羅利士	三月十七

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號　馮進

▲雲埠均安棧　馮駿　同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 137
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

雲高 合生號 華埠

HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖荼米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧爲荷

▲本號喊線矢壓六千貳百五十八號

司理人鄭厚祉福耤謹啓

▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學卅五期捐欵開列

都耶度
甄永鏘　李應數　趙乙蔾　趙乾燿　黃業賢　黃基炘
黃彥勛　李長槐　李長迪　曾傳信　以上每十元
劉茂勳　余中煦　林德平　甄應瑞　陳賢賞　梁煊奕
以上每二十元　黃朝偉　朱珏昌　趙灼和　何
以上每十元　陳㘣鑑　陳昌順　李奕礎　甄洪臻
麥祟進　馮昆纘　李長培　以上各九元
雷震打　麥裘旭九元　麥溥昭五元　余堯中九元
坎問頓　李劭南五元　李雲錦五元　彭榮鏡五元
卡啟利
林舉和　林舉長　各九元
哥詠陳洪沾廿元　溫地辟余仲賢十元　山客伍時榛十元

已上卅八柱共收得銀八百卅五元

另滿地可埠來銀一千八百九十九元

各埠未及登載者九十五元

是月共收得銀三千七百三十五元

接廿四期札存銀二十三萬七千六百五十五元

連上共收得銀二十四萬一千三百九十元

前共支出銀一十五萬柒千四百七十五元七毫四仙

除支實存銀八萬三千九百零四元二毫六先

十二月十日　域多利賓路銀行附貯部佈告

醫學博士王[illegible]

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業[illegible]久能治症狀無[illegible]

[illegible]

白濁斷根丸每樽[illegible]元　立止牙痛散每樽一元
花柳提毒散每樽[illegible]元　跌打還魂丸每只[illegible]元
扯氣斷根丸每樽[illegible]元　內傷吐血汁每樽[illegible]元
妙脫痔瘡膏每盒[illegible]元　來苴固本丸每樽[illegible]元
風癱筋痿汁每樽[illegible]元　[illegible]
遍身血毒[illegible]
出面痳風紅雲血癬每料廿元　書信照西字門牌付來無誤

通信處
Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李觀儔內外方脉寓域多利埠安利堂

中華自由客車行李快車公司廣告

啓者本公司開張伊始以來馳名久矣向蒙各界諸君惠顧不勝銘感茲大加改良現已置玻璃新式客車無論天氣寒冷雨雪紛飛坐車儼然居家一般特別妥當快捷並有行李快車專車來往客商行李尤爲迅速誠僑界旅行中之利便也同胞留心祈注意不拘日夜隨時應命車站在北京樓下即二盛連記靴舖門口是也

喊線矢壓四三八五

司理華　吳兆祥啓

Chinese Taxi
& Expresse Co.
Fone Sey 4285
1 Pender St W.
Vancouver.

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

[illegible]久蒙梓里嘉許[illegible]生意日見[illegible]改良諸君留心光顧格外[illegible]

域多利　英昌隆　司事人李進熙

▲廣濟堂廣告

講線矢壓三六二七　本堂主人告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

●跌打吊瘀止痛散　每盒五元

跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不[illegible]見其無[illegible]何至實偶爾失慎或跌傷壓傷棍傷初時不以爲意置若罔聞如此[illegible]無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致瘀結日深每遇天陰雨濕痛即發時痛時止若不急爲調治實爲貽患終身凡係跌打瘀血未清者急用此散和酒服數於患處定能散瘀全愈永無復發無論遠近跌打均能合用

雲高
華埠
廣濟堂
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST.
VANCOUVER, B.C.
林醫生跌打藥水

江護　意身　汪金　壹寶

●跌打散瘀止痛藥水　每樽[illegible]元

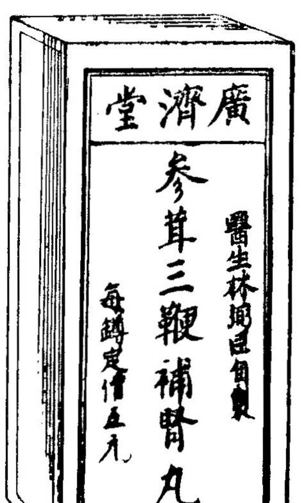
此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗暴效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處用手搽擦不可用力太猛每日擦三次自然消腫止痛全愈如若跌打刀傷血流如注者急用棉花蘸此藥水敷於患處即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋濕於棉上二日內生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而痛血閉塞於血道每遇天陰將雨痛腫復發者宜用滾水和勻此藥水以毛巾浸透敷於患處一連兩旗使其藥味由此而入吸之其積從此而消也

●參茸三鞭補腎丸　每樽五元

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強固之氣體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎爲命門之所繫正人身之首一機關也腎固則體魄強運籌偉捷益壽延年苟人腎之不堅若不先爲培補則體魄衰微百病環生後患何堪設想本醫生有鑒於此爲利濟僑胞起見特爲精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後遺滴操工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智安神強精補腦益壽延年百發百中功效如神誠爲衛生補腎[illegible]命之金丹也


廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林珣臣自製
每樽定價五元

秘精　身嘗　要試　藥之

曾統新 內外方脉

擅治跌打　刀傷[illegible]　筋骨[illegible]　白濁芒菓　[illegible]瘡疔毒　[illegible]疽流注

瘋尾[illegible]　消[illegible]　雙單[illegible]　遠年[illegible]　內外全科　奇難雜症

本醫生擅治奇難怪症并精救急獨步良方者倘各僑胞或有[illegible]症不妨試診或其症步履艱難出入不[illegible]路途隔離來執診者可將病源自起至今逐一列明信內并列住址寄來或着辦症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必細心從速付上決不延悞　寓舊金山大埠[illegible]牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

◯養心生血丸　每料[illegible]　雙料廿元

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脈榮色華髮爲人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸君得因虛而採服焉

▲治症列左

恍惚無定　精神不爽　夜夢奇怪　心跳怔忡　睡中驚悸
膽怯心慌　每失常性　痴呆形狀　目睛無力　視物帶朦
日間眼倦　夜不安床　憂慮太多　思想無窮　面無血色
頭髮枯黃　四肢凍冷　血痺如風　常少記性　膊傍伏標

◯神效脚腫丸　每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足踁浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉爲丸每日照單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效眞神方也

◯痔症全套藥　每套價銀十員

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小痒粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸漏等症經年屢月不愈可不悶哉本軒製此全套痔藥無拘內外成漏成管均能依次第而用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

◯◯紉骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請內醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和泥家㘵將下身由肚臍之下至脚板全槪綑實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶綑實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨一分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全殆斯時心安過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟棠知先生內科學問擅述岐黃眼見他同樓救回鄧錦之妻死而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生專長打有述冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順邑周敬[illegible]